

**Persian A: literature – Higher level – Paper 2**  
**Persan A : littérature – Niveau supérieur – Épreuve 2**  
**Persa A: literatura – Nivel superior – Prueba 2**

Thursday 11 May 2017 (morning)

Jeudi 11 mai 2017 (matin)

Jueves 11 de mayo de 2017 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the part 3 works you have studied and compare and contrast these works in response to the question. Answers which are not based on a discussion of at least two part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. En basant votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées, vous devez comparer et opposer ces œuvres dans le cadre du sujet. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la troisième partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la parte 3, comparándolas y contrastándolas en relación con la pregunta. Las respuestas que no se basen en al menos dos obras de la parte 3 no recibirán una puntuación alta.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

فقط به یکی از پرسشها پاسخ دهید. پاسخ شما باید حداقل مبتنی باشد بر دو اثر از آثار بخش سوم که مطالعه کرده‌اید. در صورت لزوم می‌توانید در پاسخ خود بحثی نیز درباره ی اثری از آثار بخش دوم که از همان نوع ادبی باشد بگنجانید. به پاسخهایی که حداقل بر دو اثر از آثار بخش سوم مبتنی نباشد نمره بالایی تعلق نخواهد گرفت.

### شعر کلاسیک

1. با استناد به اشعار حد اقل دو شاعری که خوانده اید اهمیت لحن را بررسی کنید و بگویید چه عناصری در خلق لحن در این آثار مشارکت می کنند.
2. «حتی شعری که از کلمات ساده استفاده می کند می تواند بر دل بنشیند.» با توجه دقیق به آثار دو شاعری که در بخش سوم خوانده اید، اعتبار این گفته را بررسی کنید.
3. چگونگی گنجاندن عناصر روایت و تأثیرات آن را در اشعار حد اقل دو شاعری که در بخش سوم خوانده اید باهم مقایسه کنید.

### داستان معاصر

4. با توجه به آثار حد اقل دو نویسنده ای که در بخش سوم خوانده اید روشی را که آنها برای برانگیختن واکنش مناسب در خواننده نسبت به شخصیت های داستان بکار می برند با یکدیگر مقایسه کنید.
5. با عنایت به حداقل دو داستان از دو نویسنده ی مختلفی که در بخش سوم خوانده اید چگونگی تأثیر استفاده از شخصیت ها/عناصر غیر بشری مثل حیوانات، اشیاء، موجودات مافوق طبیعت و غیره را بر داستان کوتاه مورد بررسی قرار دهید.
6. پاره ای داستان های کوتاه پی رنگ/طرح مشخصی دارند و برخی دیگر فاقد پی رنگ/طرح مشخص هستند. حداقل دو نویسنده ای را که در بخش سوم مطالعه کرده اید، از نظر نحوه ی بکارگیری پی رنگ/طرح و تأثیرات آن بر داستان هایشان با یکدیگر مقایسه کنید.

## رمان معاصر

7. چگونگی تأثیری که شیوه ی استفاده ی نویسنده از زاویه دید بر درک یا تعبیر شما از داستان دارد حداقل در دو رمان از آثار بخش سوم با یکدیگر مقایسه کنید.
8. ممکن است مشخصات ظاهری شخصیت های داستان بطور دقیق توصیف بشود یا نشود. نحوه ی استفاده از توصیفات ظاهری و تأثیر آن را برکل داستان حد اقل در دو رمان از آثار بخش سوم با یکدیگر مقایسه کنید.
9. «شروع رمان قرار است فقط بطور تلویحی به مسائل اشاره کند نه اینکه آنها را آشکار سازد.» شروع حد اقل دو رمانی که در بخش سوم خوانده اید و تأثیر آنها را بر کل داستان با یکدیگر مقایسه کنید.

## شعر معاصر

10. بسیاری اشعار در کنار معنی لفظی یک معنی مجازی هم دارند. چگونه حداقل دو شاعر از بین شعرایی که در بخش سوم خوانده اید از این ویژگی بهره گرفته اند، و این ویژگی موجب چه تأثیری در شعر آنها شده است؟
  11. شعر بر آنست که تجربه های زندگی روزمره را به شیوه های تازه و نامنتظر نمایان سازد. با توجه به آثار حد اقل دو شاعری که در بخش سوم خوانده اید چگونگی دستیابی به این کیفیت را مقایسه و بررسی کنید.
  12. با توجه به اشعار حداقل دو شاعری که در بخش سوم خوانده اید نحوه ی استفاده ی آنها را از نماد و بن مایه یا مضامین فرعی در ارائه ی درون مایه (مضمون) اصلی آثار خود با یکدیگر مقایسه کنید.
-